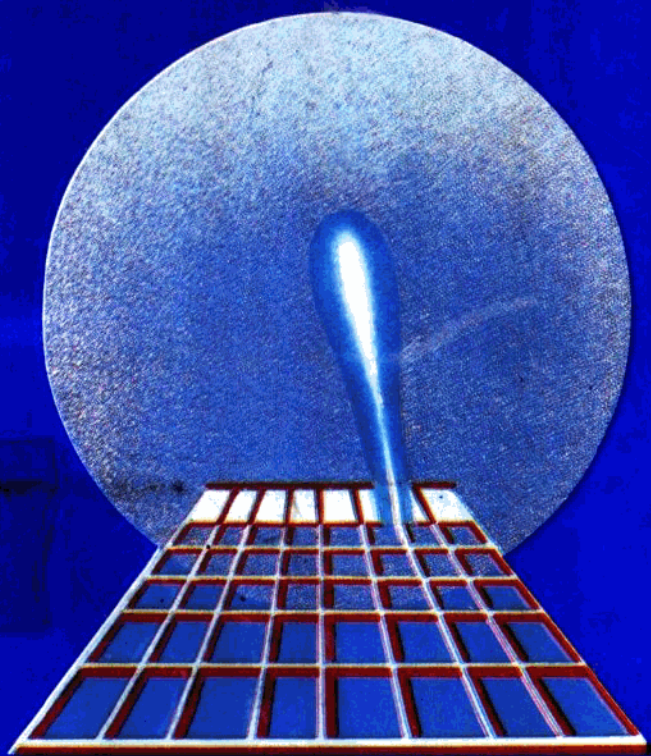


实用日语副词详解词典

实用日本語の副詞辞典

李京 编著



陕西人民教育出版社

前 言

《实用日语副词详解词典》是在长期积累词条的基础上广泛参考日本新近出版的各种词典、字典和有关工具书编著而成的。许多从事日文翻译工作的人，特别是正在学日语的人常常被日语中出现的大量副词所困惑，更难于掌握它的用法。本词典的出版将为解决这一难题提供方便。

本词典中共收集日语副词2137个。为了能使读者尽快掌握在编著的过程中尽可能地标明每一个副词的多种词义，并配有相应的例句。为了检索方便，在词典前面列有《音序检字表》，以便读者查阅。

本词典在编著整理过程中得到了有关专家的指导，在此表示感谢。由于水平有限，经验不足，缺点和错误在所难免，希读者指正。

编 著 者

一九八八年七月十一日

凡 例

一、条目排例：

本词典按日语五十音图顺序排列。

即：あ、い、う、え、お……わ、ん。

浊音、半浊音不另立字部，按清音、浊音、半浊音的顺序排列先后。

如：かたかた

かたがた

がたがた

和：へろへろ

べろべろ

べろべろ

二、注字：

有汉字的副词在平假名后都标出其相应的汉字。有多种汉字的副词亦标在同一符号内。

如：ようやく〔漸く〕

ことでとく〔尽く、悉く〕

三、标点符号。

(1) “〔〕”前为副词平假名；“〔〕”内为与该词相对应的汉字；“〔〕”后为该词词义。

- (2) “；” 用于间断每个词的不同词义。
- (3) “∥” 用于每个例句之前。
- (4) “／” 用于每个例句后，中文译句前。
- (5) “。” 用于每个例句末。
- (6) “→” 用于互见词条，词义相同或相近。

四、说明：

本词典未收入日语外来语中的副词。本词典中部分副词兼有名、自サ、他サ、形容、形动、助动、感叹等双重及多重词性，为了节约篇幅，在词典中不再另行加注。

目 录

前言

凡例

音序检字表····· (1)

正文····· (41)

音 序 檢 字 表

あ

ああ
 ああん
 あいかわらず
 あいともに
 あいにく
 あえて
 あおあお
 あかあかと (2)
 あけくれ
 あけすけ
 あげて
 あけらかん
 あさいて
 あさっぱら
 あさなあさな
 あさなゆうな
 あさばん
 あさまだき
 あさゆう
 あしからず

あしぎまに
 あす
 あたかも
 あたまから
 あたまごなしに
 あたら
 あっけらかん
 あっさり
 あっぶあっぶ
 あぶあぶ
 あぶなく
 あまた
 あまたたび
 あまつさえ
 あまっさえ
 あまねく
 あまり
 あまりに
 あやうく
 あやにく
 あらあら
 あらいざらい

あらかじめ
 あらかた
 あらためて
 あらまし
 ありあり
 ありきり
 ありたけ
 ありったけ
 ありのまま
 あるいね
 あるかぎり
 あるたけ
 あれこれ
 あれやこれや
 あれせて
 あわや
 あわよくば
 あんがい
 あんぐり
 あんに
 あんのじょう
 あんまり

 い
 いい
 いかい
 いかが

いかさま
 いかして
 いかぞ
 いかで
 いかでか
 いかに
 いかにせん
 いかにも
 いかにもして
 あかばかり
 いかほと
 いかん
 いきいき
 いきなり
 いくた
 いくたび
 いくたり
 いくつ
 いくど
 いくども
 いくどうおんに
 いくとせ
 いくにち
 いくにん
 いくねん
 いくぼく

いくばくもなく	いちじかん
いくひさしく	いちじに
いくぶん	いちじょう(3)
いくへん	いちだん
いくほと	いちどう
いくよ	いちとくに
いくら	いちどに
いくらか	いちにちおき
いくらでも	いちにちました
いくらも	いちはやく
いけしゃあしゃあ	いちばん
いずかたにも	いちびょう
いずくんぞ	いちぶいちりん
いずれ	いちぶぶん
いずれも	いちべついらい
いそいそ	いちもくりょうぜん
いたく	いちやく
いたしかたなく	いちりん
いたって	いちろ
いたるところ	いちわ
いちい	いつか(2)
いちいせんしん	いつかしら
いちい	いつかしか
いちおう	いつかぞや
いちかいに	いつかも
いちごう	いっか(4)

いっかい	いっしょうけんめい
いっかげつ	いっしょけんめい
いっかど	いっせ
いつかな	いっせき
いっかな	いっせつ
いつかねん	いっそ
いっかん	いっそう (3)
いっき	いっそく (2)
いっきゃく	いっそくとび
いっきよしゅいっとうそく	いっそのこと
いっきん	いったい (2)
いっけん	いったいぜんたい
いっこう	いったん (3)
いっこうに	いっちょう (4)
いっさい	いつつ
いっさいがっさい	いっつい
いっさいならず	いっつう
いっさつ	いってき
いっさんに	いってん
いっしき (2)	いっと
いっしゃく (2)	いっとう (2)
いっしゃせんり	いつなんどき
いっしゅ (2)	いつに
いっしゅう	いつになく
いっしょ	いつのまにか
いっしょう	いっば

いっばい
 いっばし
 いっばつ
 いっびき
 いっぶん
 いっぺん (2)
 いつまで
 いつまでも
 いと
 いとど
 いとも
 いなや
 いま
 いまがた
 いまごろ
 いまさら
 いまし
 いましがた
 いますこし
 いまだ
 いまだに
 いまに
 いまにも
 いまほど
 いままで
 いまや

いまやおそしと
 いみじく(も)
 いやいや
 いやおうなしに
 いやがうえに
 いやしくも
 いやでもおうでも
 いやに
 いよいよ
 いらいら
 いわく
 いわば
 いわんや
 ろ
 うかうか
 うかと
 うかりと
 うきうき
 うじゃうじゃ
 うすうす
 うずうず
 うそうそ
 うたた
 うちうちに
 うちたえて
 うちつけに

うつつ (2)

うっかり

うっすら

うっすり

うっとり

うつらうつら

うとうと

うねうね

うねくね

うらうら

うらむらくわ

うろうろ

うわうわと

うんと

え

えいえい

えいきゅうに

えつえつ

えっちらおっちら

えんぜん

えんとして

えんやらやと

えんろ

お

おいおい

おいかけて

おいそれと

おうおう (2)

おおかた

おおかれすくなかれ

おおきに

おおく

おおよう

おおよそ

おこたりなく

おさおさ

おじおじ

おして (2)

おしなべて

おしならして

おずおず

おそかれはやかれ

おそく(と)も

おぞくも

おそらく

おそるおそる

おそれながら

おそろい

おちおち

おっかけおっかけ

おっかけひっかけ

おっかなびっくり

おっつけ
 おって
 おっとり (2)
 おどおど
 おのおの
 おのがじし
 おのずから
 おのずと
 おぼえず
 おめおめ(と)
 おもいかげず
 おもいきって
 おもいきや
 おもいきり
 おもいのほか
 おもいのまま(に)
 おもうさま
 おもうぞんぶん
 おもうに
 おもうまま
 おもえらく
 おもてむき
 おもに
 おもむろに
 おもわず
 おもんみるに

およそ
 およばずながら
 おりあしく
 おりいって
 おりおり
 おりかえし
 おりから
 おりしも
 おりふし
 おりよく
 おろおろ
 おろか

か

かいかい
 かいくれ
 かいこう
 かいしき
 かいぶん
 かいもく
 がいりゃく
 かえすがえす
 かえって
 かえりがけに
 かえりて
 かきゅうてき
 かく

かくかく
 がくがく
 かくげつ (2)
 かくさい
 かくじ
 かくじつ (2)
 かくして
 かくじん
 かくとう
 かくねん
 かくばかり
 かくべつ (2)
 かくまで(に)
 がくり
 かくろう
 がくん
 かげながら
 かさかさ
 がさださ
 かさねて
 かじつ (2)
 かぜん
 がぜん
 かたかた
 かたがた
 がたがた

がたっと
 かたばかり
 がたびし
 かたみに
 かたり
 がたり
 かたん

き

きいきい
 きえぎえ
 きき
 ぎくり
 きぎぎぎ
 ぎすぎす
 きちきち
 ぎちぎち
 きちんと
 きっかり
 きっきゅうじょとして
 きっくつ
 ぎっしり
 きっちり
 きっと
 きっぱり
 きなきな
 きびきび

きま	って	きよ	ろ	きよ	ろ
きゆ	う	ぎよ	ろ	ぎよ	ろ
きゆう	かくどに	きらい			
きゆう	きゆう	きら	きら		
ぎゆう	ぎゆう	ぎら	ぎら		
きゆう	きよ	きらり			
きゆう	じ	ぎらり			
きゆう	に	きり	きり		
きゆう	らい	きり	きり	しゃんと	
きよ	うく	ぎり	ぎり		
きよ	うじゆう	ぎろ	ぎろ		
きよ	きよ	き	わ	め	て
きよ	きよ	きん	きん	(3)	
きよ	くもく	きん	じ		
きよ	くりよく	きん	ぜん		
きよ	げつ	きん	ねん		
きよ	さい	きん	らい		
きよ	しゆう			く	
きよ	しん	ぐい	(3)		
きよ	せい	ぐいと			
きよ	ぜん	ぐう	ぐう		
きよ	っと	ぐう	ぜん		
きよ	とう	くう	に		
きよ	ときよ	くう	ろ		
きよ	とんと	くく	(2)		
きよ	ねん	くさ	くさ		

くしくも
 くしゃくしゃ
 ぐしゃくしゃ
 ぐじゃぐじゃ
 くすくす
 ぐすぐす
 ぐずぐず
 ぐすと
 くだくだ
 くだくだ
 くちゃくちゃ
 ぐちゃぐちゃ
 くっきょう
 くっきり
 くつつ
 くっくっ
 ぐっすり
 ぐったり
 ぐっと
 ぐでんぐでん
 くだくど
 ぐにゃぐにゃ
 ぐにゃり
 くねくね
 くぶくりん
 くまなく

くよくよ
 くらくら
 ぐらぐろ
 くりくり
 ぐりぐり
 くるくる
 ぐるぐる
 くるり
 ぐるり
 くれぐれ
 くろぐろ
 ぐんぐん

け

けいきょく
 けいけいに
 けしきばかり
 けして
 げしゅう
 げそり
 げたげた
 けだし
 けちけち
 けちゃんけちゃん
 けっきょく
 けっく
 けっこう

けっして
 げっそり
 げつらい
 げに
 げにも
 けらけら
 げらげら
 けろけろ
 げろげろ
 けろりと
 げんきよく
 けんけん (2)
 げんこん
 げんざい
 げんとして
 げんに (2)

こ

こいねがわくわ
 こう
 こうえんとして
 こうご
 こうこう
 こうぜん
 こうも
 こく

こくいっこく
 こくり
 こくりこくり
 ここ
 ごご
 ここく
 こころから
 こころしずかに
 こころして
 こころならずも
 こころばかり
 こころひそかに
 こころもち
 こぎっぱり
 ごしゃごしゃ
 こじんまり
 こせこせ
 こそこそ(と)
 こぞって
 ごたごた
 こたび
 こつえん
 こっくり
 こつこく
 こつこつ
 ごつごつ

こつぜん
 こっそり
 ごっそり
 ごった
 こってり
 こっれん
 こてこて
 ごてごて
 ことごと
 ことごとく
 ことさら
 ことさらに
 ことに
 ことによると
 ことのほか
 こないに
 このあいた
 このさい
 このまま
 このんで
 こほこほ
 こほごほ
 こほごほ
 こらい
 こりずまに
 これ

これかぎり
 これから
 これきり
 これぐらい
 これだけ
 こねっきり
 これっばかし
 これっほち
 こればかり
 これほど
 これまで
 ころりと
 こわごわ
 ごわごわ
 こんかぎり
 こんご
 こんど
 こんなに
 こんばん
 こんばん
 こんもり
 こんりんざい

さ

さ

ざあざあ